

## TABLE DES MATIÈRES

Préambule .....	7
Introduction .....	9

PREMIÈRE PARTIE  
AVANT LE DISCOURS  
SUR LA NOCIVITÉ DU BILINGUISME  
UNE ENQUÊTE DANS LES ÉCOLES DU PAYS DE GALLES  
(1846-47)

1. Contexte historique .....	19
2. L'enquête de 1846-47 .....	27

DEUXIÈME PARTIE  
LA NOCIVITÉ DU BILINGUISME,  
ENTRE ATTESTATION ET DÉNÉGATION,  
DE LA FIN DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE AU DÉBUT DU XX<sup>e</sup>

3. Un fléau social et psychologique .....	37
4. Une nécessité coloniale .....	55

TROISIÈME PARTIE  
ENTRE SCIENTISME ET NATIONALISME

5. La révolution du test mental .....	65
6. Vers un abord international .....	81

QUATRIÈME PARTIE  
APPROCHES LINGUISTIQUES

7. Éveil de l'intérêt pour l'étude du bilinguisme et diversification des observations .....	103
8. Un objet d'étude universitaire plein d'avenir .....	111
9. La place du bilinguisme dans les manuels .....	123
Conclusion .....	135

DOSSIERS

I. L'enquête de 1846-47 au Pays de Galles .....	145
II. La presse des maîtres d'écoles primaires des populations allemandes à l'étranger ( <i>Auslandsdeutsche Volksschule</i> ) entre 1890 et 1910 .....	149
III. Les aspects éducatifs du bilinguisme : Londres 1911 .....	153
IV. La mesure de l'intelligence à ses débuts en France (1900-1920) .....	161
V. Le règne des confusions : intelligence et handicap linguistique aux États-Unis entre 1913 et 1937 .....	167
Références bibliographiques .....	173
Index .....	191